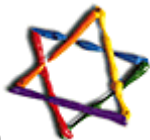


There's More Than  
One Way To Be Jewish



**Kehillat Mevakshei Derech,**  
Registered NPO  
Shai Agnon 22 Jerusalem 93589  
Bus lines 22, 13, 24, 4  
Tel: 02-6792501 Fax: 02-6786207  
E-mail: [kehillah@bezeqint.net](mailto:kehillah@bezeqint.net)  
Website: [www.mevakshei.org](http://www.mevakshei.org)



***Jewish Community and Creativity since 1962***  
Kehillah's activities sponsored by the Jewish Agency for Israel

Суббота, 3. ноября, 2007 "חיי שרה", כ"ב חשוון תשס"ה  
קיבוץ לותן (מיכאל ליבני) - translated by Ella Slivkin

Михаэль Ливни (киббуц Лотан). ДУХОВНОЕ РУКОВОДСТВО В  
ЛИБЕРАЛЬНЫХ ОБЩИНАХ ИЗРАИЛЯ

(продолжение обсуждения темы: «Прогрессивный раввинат в Израиле –  
общинная миссия и профессия в пути». См. прилагаемый план)

Уважаемые господа,  
благодарю за приглашение участвовать в дискуссии по сложному вопросу:  
введение должности раввина в вашей общине. По-моему правильнее поставить  
вопрос: каким по содержанию и форме должно быть духовное руководство  
еврейской сионистской либеральной общины в Израиле. Понятно, эта  
формулировка гораздо шире понятия «Мевакшей дерех» (взыскующие пути).  
Изложение темы можно разделить на три части. Личное введение, общая  
идейная основа, а затем - обсуждение.  
Я сомневался, следует ли употребить понятие «реформистская община».  
Община «Мевакшей дерех», а также моя община киббуц Лотан действуют в  
организационных рамках «Движения за прогрессивный иудаизм».  
Одновременно, я считаю, что мы предполагаем более широкую концепцию, и  
наше намерение использовать понятие «либеральная община» не исключает  
приверженность Галахе, но не воспринимает её как обязывающий авторитет,  
«закованный в кандалы».

### **Кто я? Мои корни.**

В виду того, что я член киббуца Лотан, и, принимая во внимание особую основу  
вашей общины, я обязан упомянуть о различии между реформизмом и  
реконструктивизмом. Ведь легендарный социолог, спустившийся к нам с  
планеты Марс, после того как изучил каковы теоретические различия течений в  
современном иудаизме - безусловно утверждал бы, что киббуц Лотан  
принадлежит не к реформистскому, а к реконструктивному движению. Я  
считал, что релевантность этого различия на протяжении поколения сгладится.  
По-видимому есть в этом что-то – особенно в Северной Америке. Но, к  
сожалению, именно в «Движении за прогрессивный иудаизм» в Израиле  
наступило значительное отступление. Поэтому большое значение имеет сегодня  
дальнейшее обсуждение этой темы. Движение за прогрессивный иудаизм –  
Тнуа ле-яхадут миткадемет (Телем) находится в процессе утверждения  
«собственного я» и это значит: «Телем – еврейское религиозное течение,  
которое даёт возможность современному еврею, желающему идентифицировать  
себя с еврейством, соблюдать свободный образ жизни».



***Jewish Community and Creativity since 1962***

**Kehillah's activities sponsored by the Jewish Agency for Israel**

Отсюда нет возвращения к классической реформе, которая определяла себя как религиозное течение, чтобы отделить себя от христианских течений и ограничиться только религиозным культовым обрядом. «Kultusgemeinde».

...2

Вспомним, что уже 75 лет назад Мордехай Каплан в дискуссиях о реформе говорил, что иудаизм не религия, а цивилизация – и вообще слово «религия» - это чужое тело в иудаизме.

Но, чтобы понять моё личное отношение к термину «религиозное течение», и чтобы объяснить моё направление в беседе с вами, я должен рассказать о моих корнях. Центральной точкой в моей биографии является то, что к понятию о реформизме я пришёл через сионизм, а не наоборот – от реформизма к сионизму.

Я и ещё несколько товарищей обратились с просьбой добавить к понятию «еврей» слово «сионист», но это не было принято, и вопрос остался открытым. Я занялся поручениями реформистского движения на фоне исторических событий, пережитых в период Катастрофы и восстановления. Реформизм приблизился к Сиону и сионистскому движению. Я был выпускником движения «Хабоним» в Сев. Америке. Но в своём поиске пути я приблизился к кругам «Хабоним», увлечённым идеями М. Каплана.

Помню, как он прибыл в «провинцию» в 1954 году и прочитал лекцию в Ванкувере. Для юноши в 19 лет лекция показалась сложной. Но, когда я получил в подарок книгу Иры Айзенштейн «Creative Judaism», будучи уже воспитанником

«Brandeis Camp Institute» в Калифорнии, я с лёгкостью, освоил учение Каплана. Когда я прибыл в Страну в 1963 году, я знал о реконструкционизме гораздо больше, чем о реформистском движении.

В 1972 году в Охало, на берегу Киннерета, я участвовал в семинаре по иудаизму под эгидой тогдашнего киббуцного объединения.

Мы провели там неделю с девяностолетним Мордехаем Капланом. Он говорил с нами только на иврите, ему уже тяжело было говорить. Через два года, будучи в командировке, я работал с реформистскими раввинами, которые были под влиянием идей Каплана с точки зрения общинной ориентации. В идеях Каплана они видели стремление осуществить учение Ахад- ха- Ама в Америке. Сам Каплан широко подчёркивал влияние Ахад-ха-Ама на него в предисловии к книге «Иудаизм как цивилизация».

Ничего удивительного, что влияние Каплана в реформистском движении явилось одной из составных идей для сотрудничества, приведшего к основанию реформистско-сионистских киббуцов. Пример киббуца Лотан является образцом сионистско-реформистской общины.

Как сионист я пришёл к убеждению, что реформистско-реконструкционистская идея необходима для избавления сионистско-культурного направления, терпящего перелом в самоопределении личности еврея, проявляющийся у

There's More Than  
One Way To Be Jewish



**Kehillat Mevakshei Derech,**  
Registered NPO  
Shai Agnon 22 Jerusalem 93589  
Bus lines 22, 13, 24, 4  
Tel: 02-6792501 Fax: 02-6786207  
E-mail: [kehillah@bezeqint.net](mailto:kehillah@bezeqint.net)  
Website: [www.mevakshei.org](http://www.mevakshei.org)



### ***Jewish Community and Creativity since 1962***

#### **Kehillah's activities sponsored by the Jewish Agency for Israel**

нерелигиозной молодёжи в Стране. Мысль о либеральном иудаизме даёт возможность внедрить общинными демократическими средствами современное содержание в древние атрибуты и идеи – включая Бога или идею о Боге. Основная идея – человек соучастник Бога в бесконечности в продолжении создания вселенной, в исправлении мира, если вам угодно; и задача культа, включая молитву, сосредоточить нас на святости быть вместе – всё это стимулирует продвижению этой идеи.

«Еврейская сионистская либеральная община» - не стану входить в понятие «община». Не в этом, в своё время, Каплан делал различие между реконструкционизмом и реформой. Он полагал, что в синагоге должен быть культурный центр – центр общинной жизни вообще – не только культура обряда. И в самом деле таковой была синагога вначале, 2000 лет назад. Эта концепция Каплана лежала в основе солидарности с ним, упомянутых мною кругов в движении «Хабоним».

Вот о моих корнях. А теперь хочу перейти к термину «сионист» - как я это понимаю сегодня..

#### **Недельная глава «Жизнь Сары» и день Бальфура**

Говоря на эту тему имеет смысл упомянуть о сионизме и привести этот пример в нужной перспективе.

Оседлость Аврахама в стране приобретена у хетийца Эфрона за 400 шекелей, когда Аврахам купил погребальный удел себе и его семье:

«И стало поле Эфроново, которое в Махпеле, против Мамрей; поле и пещера в нём, и все деревья, которые в поле, во всём пределе его вокруг, за Аврахамом, как покупка пред очами сынов хетовых...» (Брешит,23:17 -18).

Оглашённое признание на коммерческой основе. С этого момента яхта Аврахам не только житель среди хетов, но можно уже говорить о стране отцов и матерей.

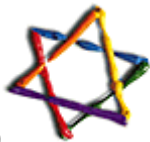
От главы «Жизнь Сары» прямой путь к событию, происшедшему около 4000 лет позже – событие, которое обычно отмечают в неделю чтения «Жизнь Сары» - второго ноября, и это день Бальфура, день провозглашения политического признания правительством Великобритании нас народом и не только «религиозной общиной», и как таковой нам положен национальный очаг.

Далее, эта Декларация была принята Лигой Наций. И так, право на землю, приобретённую отцами и матерями у хетийца Эфрона тысячи лет назад, было признано народами.

Много написано о Декларации Бальфура и побудительной причине правительства Великобритании в даче этой Декларации в пользу сионистской идеи народа Израиля. Что касается самого Бальфура, основная побудительная причина отражена в сказанном в 1922 году в Палате лордов:

«Основной идеал, побуждающий меня ... не может христианство пройти мимо веры и заслуг этого народа перед большими религиями мира. В меру наших сил и возможностей мы просим дать этому народу право развиваться в мире и

There's More Than  
One Way To Be Jewish



**Kehillat Mevakshei Derech,**  
Registered NPO  
Shai Agnon 22 Jerusalem 93589  
Bus lines 22, 13, 24, 4  
Tel: 02-6792501 Fax: 02-6786207  
E-mail: [kehillah@bezeqint.net](mailto:kehillah@bezeqint.net)  
Website: [www.mevakshei.org](http://www.mevakshei.org)



### ***Jewish Community and Creativity since 1962***

#### **Kehillah's activities sponsored by the Jewish Agency for Israel**

безопасности под эгидой Британии, использовать свои большие способности, которые проявлялись в странах их проживания».

Обратите внимание, по мнению Бальфура, политическое воздействие Декларации за его именем должно продвинуть культурно – духовное самовыражение народа Израиля по ранее полученным «квитанциям». Бальфур полон надежды, народ Израиля воспользуется возможностью, приобретённой этим политическим актом. Насколько известно, Бальфур находился под большим влиянием Хаима Вейцмана, а сам Вейцман впитал многое от учения Ахад-ха-Ама..

#### **Две стороны монеты сионизма – государственный и культурный**

Целью Герцля по государственному сионизму было создание государственного очага для еврейского народа, признанного всеми народами, государство, как у всех народов. Стратегическое решение государственного сионизма заключалось в понимании, что в итоге нет места евреям в диаспоре.

Понятно, в еврейском государстве – демократическом и либеральном – как у всех народов (хотя бы на примере просвещённого Запада) должна быть признана свобода религии и совести личности. По эталону, принятому Телемом, действительно вытекает возможность солидарности между евреями в еврейском государстве. Государство существует. Государственный сионизм осуществлён. Исходя из этого мы находимся в эпохе пост-сионизма. Так что нет необходимости по принципам Телема употреблять слово «сионистский». Несмотря на это, сохраняется по сей день понятие «культурный сионизм» по учению Ахад-ха-Ама.

В 1912 году он пытался подвести итог своим взглядам на основе пятнадцатилетней полемики «...не безопасное укрытие для еврейского народа, а постоянный центр для еврейской духовности...», и далее объяснил, что под «центром духовности» подразумевается «не только создание школ и другие культурные мероприятия, но и приобретение земель, основание сельских поселений и городских кварталов».

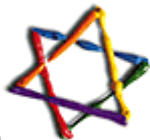
Основная цель: «Центром нашей истории должно стать возрождение нашей национальной культуры во всём мире».

Испытание современностью культурного сионизма было угрозой на иудаизм как культуру или по Каплану иудаизм как цивилизацию.

Так, по Ахад-ха-Аму, задание сионизма – обеспечить продолжение творческого существования народа Израиля. Значит, еврейский национальный очаг с особенностью еврея, смотрящего в сторону галута, а не еврейского государства. В отличие от государственного сионизма, где преследуется бесконечная цель и бесконечная миссия. Не только краткосрочное убежище для находящегося в момент нужды, а центр для постоянного существования народа.

#### **Культурный сионизм в Израиле – зигзаги (характеристика)**

There's More Than  
One Way To Be Jewish



**Kehillat Mevakshei Derech,**  
Registered NPO  
Shai Agnon 22 Jerusalem 93589  
Bus lines 22, 13, 24, 4  
Tel: 02-6792501 Fax: 02-6786207  
E-mail: [kehillah@bezeqint.net](mailto:kehillah@bezeqint.net)  
Website: [www.mevakshei.org](http://www.mevakshei.org)



### ***Jewish Community and Creativity since 1962***

#### **Kehillah's activities sponsored by the Jewish Agency for Israel**

Здесь, в Стране разные движения культурного сионизма прокладывают себе путь – часто противоречащие в определении сущности еврейского государства. Три составные части, связанные друг с другом, были необходимы в прошлом и настоящем каждому культурно-сионистскому движению вместе с деятельным духовным руководством, способным осуществить это предназначенное задание.

1. Идеология и исходящая программа действия, которая в состоянии мобилизовать и продвинуть это критическое испытание.
2. Система формального и неформального образования, основанная на определённом мировоззрении: система, направленная на воспитание с детского сада и до последнего класса школы с определённым уклоном.
3. Деятельность, направленная на осуществление пророчества (мечты), напр. перед основанием государства – сионистское рабочее движение; после Шестидневной войны – воинствующий религиозный сионизм (гуш эмуним)

Реформистский сионизм в общем- то это опция при культурном сионизме как необходимое движение в еврейском демократическом государстве. Это также предполагает продолжение существования народа в галуте.

Исходя из этого, на реформистском сионизме лежит особая ответственность и миссия держать связь между еврейским государством и либерально-реформистски настроенными евреями в диаспоре. Сионистско-реформистское движение должно действовать в духе пророков Израиля в отношениях между людьми и между человеком и Богом.

Что касается «места» (Бога), не будем входить в теологическую дискуссию. Однако я принимаю поговорку: «много путей к Богу», что можно приложить и к либеральному иудаизму. В наши дни «место» - кодовое слово не только в божественном смысле, но и по отношению к вселенной, которую человечество усердно извращает. В любом случае, либеральный сионизм отвергает определение «галахическое государство» .

#### **Общее между государственным и культурным сионизмом.**

Важно отметить, что общего между государственным сионизмом (в прошлом) и между культурным сионизмом (тогда и ныне). Оба вида основывались на идеологии осуществления пророчества. «...где нет Откровения, развратится народ»

(Мишлей, 29:18).

Без идейной теории, указывающей путь действия к осуществлению пророчества, – нет сионизма. Повторяю – с точки зрения государственного сионизма ( в противовес культурному), мы живём в эпоху пост-сионизма, но отрицание идеологии как систематизированного мышления и отрицание организованности во имя продвижения идей – характеризует пост-модернизм.

There's More Than  
One Way To Be Jewish



**Kehillat Mevakshei Derech,**  
Registered NPO  
Shai Agnon 22 Jerusalem 93589  
Bus lines 22, 13, 24, 4  
Tel: 02-6792501 Fax: 02-6786207  
E-mail: [kehillah@bezeqint.net](mailto:kehillah@bezeqint.net)  
Website: [www.mevakshei.org](http://www.mevakshei.org)



### ***Jewish Community and Creativity since 1962***

#### **Kehillah's activities sponsored by the Jewish Agency for Israel**

Период выработки эталона Телема по образцу «изучения рынка» - это попытка видеть будущее исходя из настоящего. Период становления Телема не только пост-сионистский, но он и пост-модерный. И так, эталон Телема не представляет культурный сионизм – и шире – не совпадает с пророческим течением иудаизма.

Если Телем только орган обрядовых общин, религиозное течение в иудаизме, как указано в определении Движения, то я ничего не сказал.

Тогда допустимо духовное руководство в религиозном течении по образцу либеральных обрядовых общин в диаспоре, - если найдутся деньги для содержания их. С другой стороны, если идёт разговор об общине, принадлежащей к сионистско-культурно-реформистско-либеральному движению -- идёт ли разговор вообще о нас? На этой основе можно приступить к вопросу о духовном руководстве в общинах сионистско-реформистского движения в противоположность духовному руководству в общинах, объединённых в рамках религиозного течения.

#### **Духовное руководство в общинах Израиля**

Элиэзер Швейд по вопросу духовного руководства в общинах в современном Израиле пишет: «Моше получил Закон на Синае и передал Его Иехошуа, сыну Нуна; Иехошуа – старейшинам; старейшины – пророкам, а пророки передали Его мужам Великого собрания» (Пиркей Авот, 1:1).

В этом стихе представлен миф передачи жезла лидерства и полномочий в среде израильского народа.

Я цитирую Швейда: «...полагаю, что успех мудрецов, раввинов, моралистов, каббалистов, хасидских раввинов (ребэ) в духовном руководстве обществом черпает свою основу в существовании «мифа», объединяет общество и присваивает ему систему приемлемых моральных ценностей и норм поведения. Миф, который представляет действительную картину жизни общества и его реакцию на эту действительность. Это создаёт прямую связь между раввинистическим превосходством и «народом» (амха) и образует последовательную иерархию руководства, которая воспринимает и передаёт духовную идею от руководства народу, и в свою очередь пожелания, просьбы (вопросы) народа руководству...».

#### **От иудаизма раввинистического к независимому иудаизму**

Ярив Бен-Ахарон (сын Ицхака Бен-Ахарона, умер недавно в возрасте 99 лет) возвращается к духовному руководству между Первым и Вторым храмами. Лидерство царей, священников, пророков было заменено мудрецами. Этот переход не всегда был гладким и быстрым. Сегодня в еврейском сионистско-демократическом обществе требуется переход от раввинского иудаизма к независимому иудаизму с соответственным духовным руководством. Этот переход от «ночи к рассвету» дело нескольких поколений. Не знаю, можем ли мы позволить себе такую роскошь. Реформистский сионизм мог бы принять

There's More Than  
One Way To Be Jewish



**Kehillat Mevakshei Derech,**  
Registered NPO  
Shai Agnon 22 Jerusalem 93589  
Bus lines 22, 13, 24, 4  
Tel: 02-6792501 Fax: 02-6786207  
E-mail: [kehillah@bezeqint.net](mailto:kehillah@bezeqint.net)  
Website: [www.mevakshei.org](http://www.mevakshei.org)



### ***Jewish Community and Creativity since 1962***

**Kehillah's activities sponsored by the Jewish Agency for Israel**

участие в этом решении, но, мне кажется, что в настоящем пути Телема – мы являемся частью проблемы. Трудно, трудно подобрать духовное руководство сионистско-либеральной независимой общине, которая придерживается программы раввинского руководства, опирающуюся на концепцию, которая с точки зрения неортодоксального культурного сионизма, устарела. Я признаю, что в диаспоре другое положение, но мы находимся в Израиле.

### **Система раввинского иудаизма в Телеме и его последствия**

Следует отметить отличие «наших» раввинов. Понятно, у них нет права на окончательное законное решение – он может быть только советником. Для них Галаха – источник, но не основание для окончательного решения. Это не имеет значения – присвоение звания «раввин» значит присоединиться к династии, имеющей духовное право решать, отвергнутое сионистской революцией. Конечно, так рассматривается вопрос общественностью..

Обратите внимание! Название «Совет прогрессивных раввинов» сопоставляется с «Советом великих Торы» или «Советом мудрецов Торы». Можно было создать орган с менее формальным названием – скажем, круг прогрессивных раввинов.

Кроме всего этого, в официальном назначении духовного руководства есть свои последствия : рав или рабба создают зависимость и пассивность в деятельности общины, т.е. платят за то, чтобы «обучали нас иудаизму». Создающееся положение противоречит динамике, необходимой сионистско-культурной-творческой общине.

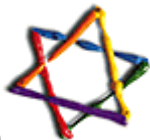
Нынешнее «религиозное течение» нуждается в оплачиваемом духовном руководстве. Профессиональные евреи в сионистской независимой общине появляются изнутри. Но это не отклоняет использование частичной помощи извне.

Даже в киббуце Лотан неоднократно пользовались этим способом, но отсюда к раввину общины ещё долгий путь.

**Реформистский иудаизм в Израиле – иудаизм халлуки?** (халукка - организованная система материальной поддержки общинами диаспоры малоимущих евреев, поселившихся в Эрец-Исраэль из религиозных побуждений).

Телем превратилось в еврейство халукки наподобии старого ишува до-сионистского периода . В итоге, как оправдать, что Игуд олами (всемирный союз) должен субсидировать текущую деятельность религиозных услуг общества, не умирающего с голоду. Если Телем – это религиозное течение с духовным раввинским руководством, которое опирается на концепцию Второго храма и двухтысячелетнего галута, тогда Телему даже как религиозному течению, следует изменить систему работы раввинов, чтобы они могли содержать себя за счёт других работ, как было когда-то:

There's More Than  
One Way To Be Jewish



**Kehillat Mevakshei Derech,**  
Registered NPO  
Shai Agnon 22 Jerusalem 93589  
Bus lines 22, 13, 24, 4  
Tel: 02-6792501 Fax: 02-6786207  
E-mail: [kehillah@bezeqint.net](mailto:kehillah@bezeqint.net)  
Website: [www.mevakshei.org](http://www.mevakshei.org)



***Jewish Community and Creativity since 1962***

**Kehillah's activities sponsored by the Jewish Agency for Israel**

«Хорошо занятие Торой сочетать с ремеслом... учение же, не сочетаемое с трудом, - сходит на нет и влечёт за собой грех...» (Пиркей Авот, 2:2).

В настоящее время раввин или рабба должны получить работу в профессиоонльном преподавании иудаизма в средней школе или колледже. Это будет не только заработок, но и миссия. В создавшемся положении, подготовка раввинов для реформистских общин, без свидетельства для преподавания - это безответственность по отношению к студентам, а также к движению.

Я понимаю, что «Мевакшей Дерех» находится на развилке пути к принятию решения о духовном руководстве. Надеюсь, что моё участие как-то поможет в решении этого вопроса.

Желаю успеха.